



FREI-SCHWIMMER KONDENSATABLEITER

TYP SJ3FX SPHÄROGUSS

„FREI-SCHWIMMER“-KONDENSATABLEITER MIT 3-PUNKT-AUFLAGE UND THERMISCHER ENTLÜFTUNG

Beschreibung

Zuverlässiger und langlebiger Kondensatableiter mit dampfdichtem Abschluss für kleinere Prozessanwendungen. Typen für horizontale oder vertikale Verrohrung.

1. Frei rotierende Schwimmerkugel sorgt für kontinuierliche, gleichmäßige und automatisch angepasste Kondensatableitung.
2. Präzisionsgeschliffene Kugel, ständige Wasservorlage und 3-Punkt-Auflage garantieren dampfdichten Abschluss, auch bei Null-Last.
3. Thermische Kapsel (X-Element) mit Ausfallstellung OFFEN entlüftet bis nahe der Satttdampftemperatur.
4. Schmutzsieb mit großer Siebfläche schützt vor Fremdkörpern in der Leitung.
5. Einfache, in der Leitung wartbare Bauteile erleichtern das Reinigen und vermindern Wartungskosten.

Druckgeräterichtlinie (DGRL)

Einstufung nach Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, Fluidgruppe 2

| Nennweite | Kategorie | CE-Kennzeichnung |
|-----------------|-----------|--|
| DN 15 bis DN 25 | —* | Art. 4, Abs. 3 (gute Ingenieurpraxis), CE-Kennzeichnung nicht zulässig |

* Nach guter Ingenieurpraxis hergestellt



Technische Daten

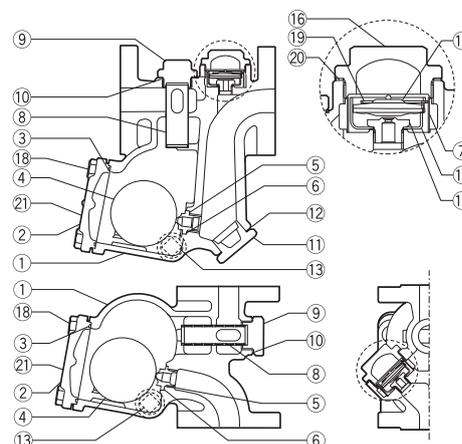
| Typ | SJ3FNX | SJ3FVX |
|-------------------------------------|-----------------|-----------------|
| Einbaulage | horizontal | vertikal |
| Anschluss | Flansch | |
| Größe/Nennweite | DN 15, 20, 25 | |
| Differenzdruckstufen | 2, 5, 9, 14, 22 | |
| Maximaler Betriebsdruck (bar ü) | PMO | 2, 5, 9, 14, 22 |
| Maximaler Differenzdruck (bar) | ΔPMX | 2, 5, 9, 14, 22 |
| Maximale Betriebstemperatur (°C) | TMO | 220 |
| Unterkühlung X-Element-Füllung (°C) | bis zu 6 | |
| X-Element-Typ | C6 | |

AUSLEGUNGSDATEN (NICHT BETRIEBSDATEN): Maximal zulässiger Druck (bar ü) PMA: 22
Maximal zulässige Temperatur (°C) TMA: 220
Minimal zulässige Temperatur (°C): 0

1 bar = 0,1 MPa

⚠ VORSICHT Die spezifizierten Betriebsgrenzen NICHT ÜBERSCHREITEN. Nichtbeachtung kann zu Betriebsstörungen oder Unfällen führen. Lokale Vorschriften könne zur Unterschreitung der angegebenen Werte zwingen.

| Nr. | Bauteil | Werkstoff | DIN* | ASTM/AISI* |
|-----------------|----------------------------|--|--------|------------------|
| ① | Gehäuse | Sphäroguss GGG40.3/ EN 5.3103(EN-GJS-400-18-LT) | 0.7043 | A395 Gr.60-40-18 |
| ② | Gehäusedeckel | Sphäroguss GGG40.3/ EN 5.3103(EN-GJS-400-18-LT) | 0.7043 | A395 Gr.60-40-18 |
| ③ ^{WR} | Gehäusedichtung | Kunststoff PTFE | PTFE | PTFE |
| ④ ^S | Schwimmerkugel | Edelstahl SUS316L | 1.4404 | AISI316L |
| ⑤ ^R | Ventilsitz | — | — | — |
| ⑥ ^{WR} | Ventilsitzdichtung | Kunststoff PTFE | PTFE | PTFE |
| ⑦ ^R | Entlüfter Schmutzsieb | Edelstahl SUS304 | 1.4301 | AISI304 |
| ⑧ ^R | Schmutzsieb | Edelstahl SUS430 | 1.4016 | AISI430 |
| ⑨ | Siebhaltestopfen | Edelstahlguss A351 Gr.CF8 | 1.4312 | — |
| ⑩ ^{WR} | Stopfendichtung | Weicheisen SUYP | 1.1121 | AISI1010 |
| ⑪ | Stopfen (SJ3FNX) | Edelstahlguss A351 Gr.CF8 | 1.4312 | — |
| ⑫ ^{WR} | Stopfendichtung (SJ3FNX) | Weicheisen SUYP | 1.1121 | AISI1010 |
| ⑬ | Entwässerungsstopfen | Stahl SS400 | 1.0037 | A6 |
| ⑭ ^R | X-Element | Edelstahl | — | — |
| ⑮ ^R | X-Element-Halterung | Edelstahl SUS304 | 1.4301 | AISI304 |
| ⑯ | X-Element-Gehäuse | Edelstahlguss A351 Gr.CF8 | 1.4312 | — |
| ⑰ ^R | Entlüfterventilsitz | Edelstahl SUS420F | 1.4028 | AISI420F |
| ⑱ | Gehäuseschraube | C-Stahl S45C | 1.0503 | AISI1045 |
| ⑲ ^R | Spannbügel | Edelstahl SUS304 | 1.4301 | AISI304 |
| ⑳ ^{WR} | X-Element- Gehäusedichtung | Kunststoff PTFE | PTFE | PTFE |
| ㉑ | Typenschild | Edelstahl SUS304 | 1.4301 | AISI304 |

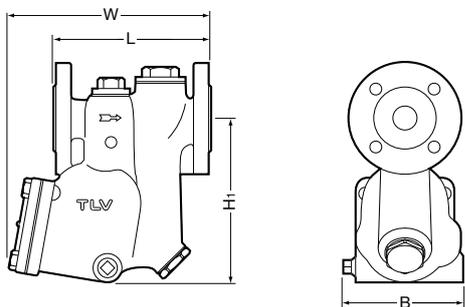


Copyright © TLV

* Vergleichbare Werkstoffe
Erhältliche Ersatzteile: (W) Wartungssatz, (R) Reparatursatz, (S) Schwimmerkugel

Abmessungen, Gewichte

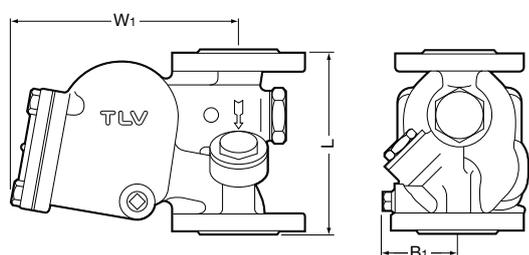
● **SJ3FNX** Flansch



SJ3FNX Flansch (mm)

| DN | L | | H ₁ | W | B | Gewicht (kg) |
|----|---------------|---------|----------------|-----|-----|--------------|
| | DIN EN 1092-2 | PN25/40 | | | | |
| 15 | 150 | | 157 | 177 | 100 | 6,0 |
| 20 | | | | | | 6,4 |
| 25 | | | | | | 6,9 |

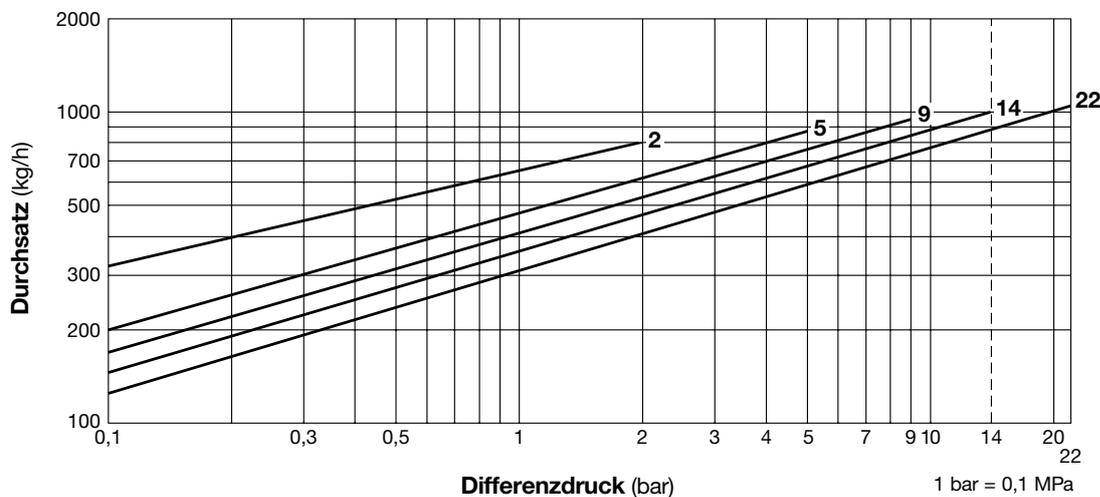
● **SJ3FVX** Flansch



SJ3FVX Flansch (mm)

| DN | L | | W ₁ | B ₁ | Gewicht (kg) |
|----|---------------|---------|----------------|----------------|--------------|
| | DIN EN 1092-2 | PN25/40 | | | |
| 15 | 150 | | 155 | 70 | 5,1 |
| 20 | | | | | 5,6 |
| 25 | | | | | 6,3 |

Durchsatzkurven



1. Die Zahlen an den Durchsatzkurven geben Differenzdruckstufen an.
2. Der Differenzdruck ist die Differenz des Druckes vor und nach dem Kondensatableiter.
3. Durchsatzangaben beziehen sich auf kontinuierliche Kondensatabscheidung 6 °C unterhalb der Sattedampftemperatur.
4. Empfohlener Sicherheitsfaktor: mindestens 1,5.



VORSICHT

Maximalen Differenzdruck nicht überschreiten, da sonst Kondensatrückstau auftreten kann!

TLV EURO ENGINEERING GmbH

Daimler-Benz-Straße 16-18, 74915 Waibstadt, Germany
 Tel: [49]-(0)7263-9150-0 Fax: [49]-(0)7263-9150-50
 E-mail: info@tlv-euro.de <https://www.tlv.com>

Manufacturer
TLV CO., LTD.
 Kakogawa, Japan
is approved by LRQA Ltd. to ISO 9001/14001

ISO 9001
 ISO 14001

